MANUAL DE INSTRUÇÕES

INSTRUCTION MANUAL | MANUAL DE INSTRUCCIONES

MX PLAYER

AUDIO MIXER

BLUETOOTH AUDIO



BLUETOOTH

Leia antes de usar
Read before using
Leer antes de usar

EXPERT ELECTRONICS

ÍNDICE | TABLE OF CONTENTS

Apresentação | Introduction | Presentación 02

Descrição | Description | Descripción 04

1. Conexões e alimentação | Connections and power | Conexiones y potencia 05

1.1 Alimentação | Power | Potencia 05

1.2 Canais de entrada | Input channels | Canales de entrada 05

1.3 Canais de saída | Output channels | Canales de salida 06

2. Comandos | Commands | Comandos 06

2.1 Ganhos e Equalizadores | Gains and Equalizers | Ganancias y Ecualizadores 06

2.2 Botões | Buttons | Botones 07

2.3 Conexões | Connections | Conexiones 08

2.4 Console de mixagem | Mixing console | Consola de mezclado 09

3. Dimensões | Dimensions | Dimensiones 09

4. Especificações Técnicas | Technical Specifications | Especificaciones Técnicas 10

APRESENTAÇÃO

• Parabéns! Você acaba de adquirir a mesa player voltada para o mercado de som automotivo, uma mesa muito compacta, e que alia alta qualidade, praticidade e versatilidade.

A MX Player é essencial para maximizar o desempenho acústico do seu sistema de áudio. As conexões de entrada e saída do tipo RCA permitem a instalação em qualquer sistema de som automotivo, além disso, também possui conexões do tipo P10 e XLR para ligação de instrumentos ou periféricos. A alimentação 12Vdc elimina a necessidade de inversores externos diminuindo consideravelmente o nível de ruído e consumo, também conta com o sistema anti-pop, responsável pela ligação suave dos equipamentos, assim aumentando a vida útil de todo seu sistema.

• Congratulations! You have just purchased the player table aimed at the automotive sound market, a very compact table that combines high quality, practicality and versatility.

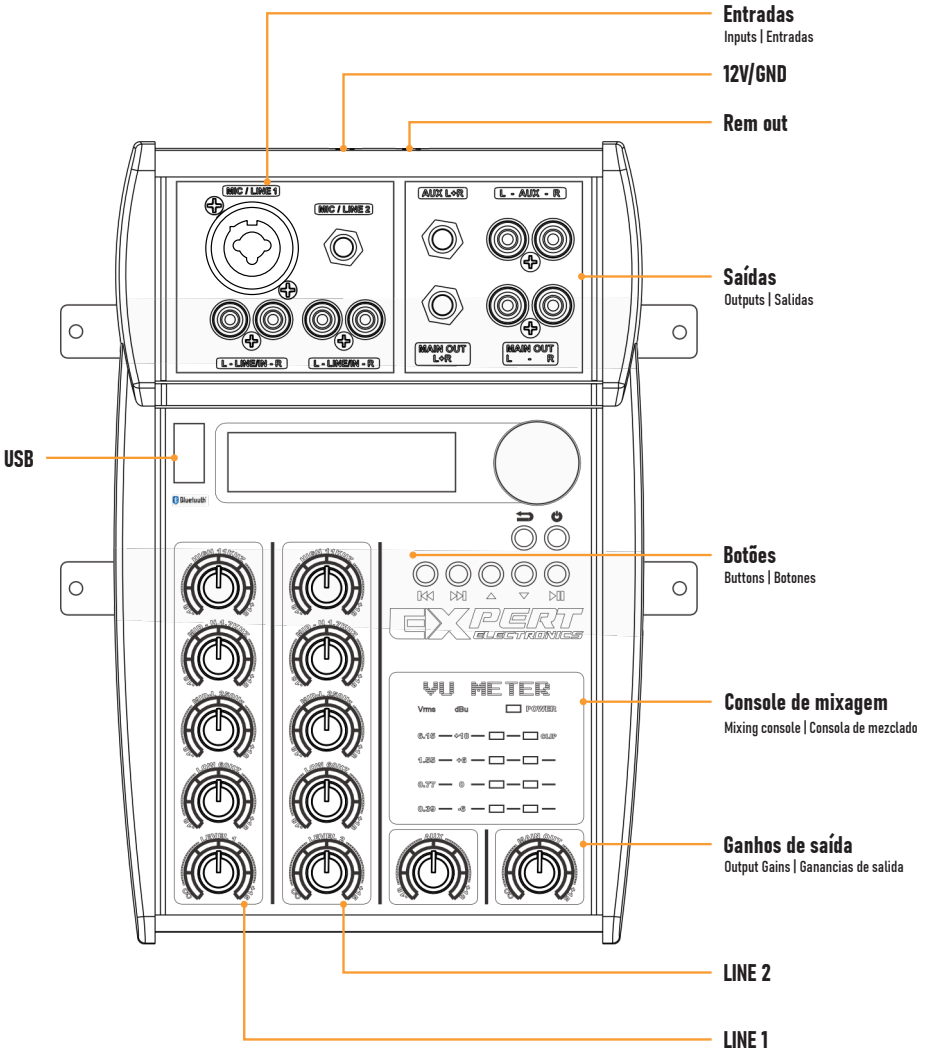
The MX Player is essential for maximizing the acoustic performance of your audio system. The RCA input and output connections allow installation in any car sound system, in addition, it also has P10 and XLR type connections for connecting instruments or peripherals. The 12Vdc power supply eliminates the need for external inverters, considerably reducing the level of noise and consumption. It also has an anti-pop system, responsible for the smooth connection of equipment, thus increasing the useful life of your entire system.

• ¡Felicidades! Acabas de adquirir la mesa reproductora dirigida al mercado del sonido del automóvil, una mesa muy compacta que combina alta calidad, practicidad y versatilidad.

El MX Player es esencial para maximizar el rendimiento acústico de su sistema de audio. Las conexiones de entrada y salida RCA permiten la instalación en cualquier sistema de sonido del coche, además, también dispone de conexiones tipo P10 y XLR para conectar instrumentos o periféricos. La alimentación de 12Vdc elimina la necesidad de inversores externos, reduciendo considerablemente el nivel de ruido y consumo. Además cuenta con un sistema anti-pop, responsable de la suave conexión de los equipos, aumentando así la vida útil de todo su sistema.

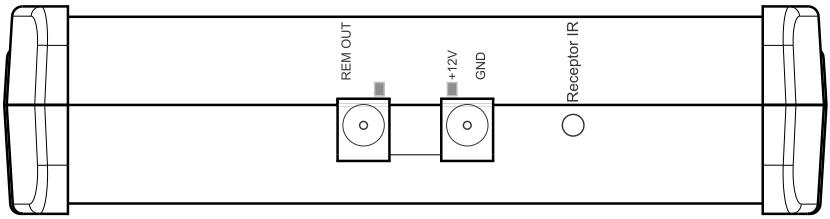
/Expert-Electronics
acesse **www.expertelectronics.com.br**
EXPERT ELECTRONICS

DESCRIÇÃO
DESCRIPTION | DESCRIPCIÓN



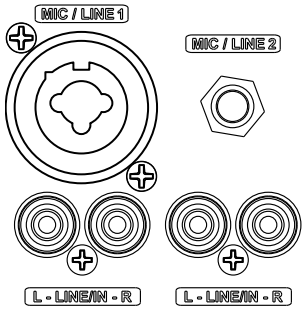
1. CONEXÕES E ALIMENTAÇÃO
CONNECTIONS AND POWER | CONEXIONES Y POTENCIA

1.1. ALIMENTAÇÃO | POWER | POTENCIA



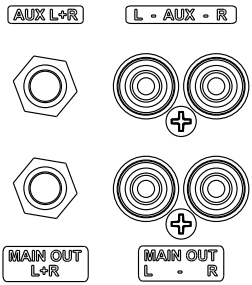
- **Conectores P4 fazem as conexões de alimentação e remote**
  P4 connectors make power and remote connections | Los conectores P4 realizan conexiones de alimentación y remotas
- **12Vdc (pino) GND (malha) do lado esquerdo**
  12Vdc (pin) GND (mesh) on the left side | 12Vdc (pin) GND (malla) en el lado izquierdo
- **REM OUT (malha) do lado direito**
  REM OUT (mesh) on the right side | REM OUT (malla) en el lado derecho
- **REM OUT - É acionado com o modo On/Off da MX Player**
  REM OUT - It is activated with the MX Player On/Off mode | REM OUT - Se activa con el modo On/Off del MX Player

1.2. CANAIS DE ENTRADA
INPUT CHANNELS | CANALES DE ENTRADA



- **MIC/LINE**
  - Conector Jack 6,3mm mono (P10) | 6.3mm mono jack connector (P10) | Conector jack mono de 6,3 mm (P10)
  - Conector XLR | XLR connector | conector XLR
- **LINE/IN**
  - Conectores RCA L/R | RCA L/R Connectors | Conectores RCA L/R
- **Line 1 possui maior sensibilidade de entrada, indicado para dispositivos com baixo nível de áudio (microfone, smartphone)**
  Line 1 has higher input sensitivity, suitable for devices with low audio level (microphone, smartphone)
  Line 1 tiene una mayor sensibilidad de entrada, adecuada para dispositivos con bajo nivel de audio (micrófono, teléfono inteligente)

1.3. CANAIS DE SAÍDA
OUTPUT CHANNELS | CANALES DE SALIDA



- **AUX L+R**
  - Saída auxiliar do primeiro Line com ganho independente, conta com conectores P10 e RCA
    Auxiliary output of the first Line with independent gain, has P10 and RCA connectors
    Salida auxiliar de primera Line con ganancia independiente, dispone de conectores P10 y RCA
- **MAIN OUT**
  - Conectores RCA L/R | RCA L/R Connectors | Conectores RCA L/R

ATENÇÃO | ATTENTION | ATENCIÓN:

A saída auxiliar só recebe o sinal de áudio do primeiro Line

The auxiliary output only receives the audio signal from the first Line

La salida auxiliar solo recibe la señal de audio de la primera Line

2. COMANDOS | COMMANDS | COMANDOS

2.1. GANHOS E EQUALIZADORES
GAINS AND EQUALIZERS | GANANCIAS Y ECUALIZADORES



- A MX Player possui equalizações estéreo e 4 bandas de equalização por Line, que possibilita o aumento ou redução de no máximo 18dB de cada EQ, o quelizador na posição central, não terá efeito. O regulador Level serve para ajustar o nível de sinal da via que será enviado para a MAIN OUT.
- Possui filtros do tipo Peak, para que o EQ não atue fora da faixa de resposta dos auto-falantes.
- As bandas de equalização são Low - 60Hz, Mid-L - 250Hz, Mid-H - 1.7kHz e High - 11kHz.

2.1. GANHOS E EQUALIZADORES
GAINS AND EQUALIZERS | GANANCIAS Y ECUALIZADORES



- The MX Player has stereo equalization and 4 equalization bands per Line, which allows the increase or reduction of a maximum of 18dB of each EQ, the quelizer in the central position will have no effect. The Level regulator is used to adjust the signal level of the track that will be sent to the MAIN OUT.
- It has Peak-type filters, so that the EQ does not act outside the speakers' response range.
- The equalization bands are Low - 60Hz, Mid-L - 250Hz, Mid-H - 1.7kHz and High - 11kHz.

- El MX Player cuenta con ecualización estéreo y 4 bandas de ecualización por Línea, lo que permite aumentar o reducir un máximo de 18dB de cada EQ, el quelizador en posición central no tendrá ningún efecto. El regulador de nivel se utiliza para ajustar el nivel de señal de la pista que se enviará a MAIN OUT.
- Dispone de filtros tipo Peak, para que el EQ no actúe fuera del rango de respuesta de los altavoces.
- Las bandas de ecualización son Baja - 60 Hz, Media-L - 250 Hz, Media-H - 1,7 kHz y Alta - 11 kHz.

2.2. BOTÕES | BUTTONS | BOTONES

On/Off (manter pressionado)
On/Off (press and hold) | Encendido/Apagado (mantener presionado)

Altera Fonte de áudio
Change audio source | Cambiar fuente de audio

Clicar: Enter
Click: Enter | Hacer click: Entrar

Girar: Volume/Pesquisa
Rotate: Volume/Search | Girar: Volumen/Buscar

Passa pasta
Pass folder | Pasar carpeta

Voltar
Back | Volver

Passa faixa
Pass music track | Pasar pista de música

Play/Pause
Play/Pause | Reproducir/Pausar

2.3. CONEXÕES
CONNECTIONS | CONEXIONES

USB

Coloque o dispositivo no slot e mude a fonte do sinal até aparecer no display **USB** e utilize os botões para navegar nos arquivos.

Place the device in the slot and change the signal source until **USB** appears on the display and use the buttons to browse the files.

Coloque el dispositivo en la ranura y cambie la fuente de señal hasta que aparezca **USB** en la pantalla y use los botones para explorar los archivos.

BLUETOOTH

Faça o pareamento com o dispositivo **BLUEX** (Nome da MX Player), em seguida mude a fonte do sinal no menu até aparecer no display **BLUEX**.

Pair with the **BLUEX** device (Name of MX Player), then change the signal source in the menu until **BLUEX** appears on the display.

Emparéjelo con el dispositivo **BLUEX** (Nombre del reproductor MX), luego cambie la fuente de señal en el menú hasta que aparezca BLUEX en la pantalla.

AUX

São as conexões RCA, P10 e XLR, o sinal sempre será transmitido na MAIN OUT, quando conectados, independente da fonte de sinal e modo On/Off da MX Player.

É possível utilizar nosso Controle de Longa Distância com a mesa, direcionando o emissor no Receptor IR da MX Player.

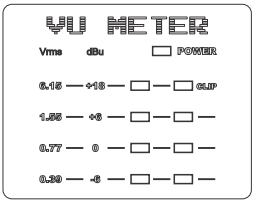
These are the RCA, P10 and XLR connections, the signal will always be transmitted to the MAIN OUT, when connected, regardless of the signal source and On/Off mode of the MX Player.

It is possible to use our Long Distance Control with the table, directing the emitter at the MX Player IR Receiver.

Estas son las conexiones RCA, P10 y XLR, la señal siempre se transmitirá a MAIN OUT, cuando esté conectado, independientemente de la fuente de señal y el modo de encendido/apagado del reproductor MX.

Es posible utilizar nuestro Control de Larga Distancia con la mesa, dirigiendo el emisor hacia el Receptor IR del MX Player.

2.4. CONSOLE DE MIXAGEM
MIXING CONSOLE | CONSOLA DE MEZCLADO

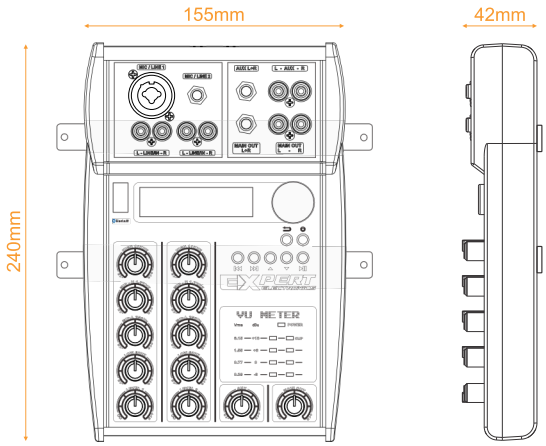


O Console mixer permite monitorar o nível do sinal de saída além do POWER (indicação que a mesa está energizada)

The Console mixer allows you to monitor the level of the output signal in addition to POWER (indicating that the table is energized)

El mezclador de Consola le permite monitorear el nivel de la señal de salida además de POWER (indicando que la mesa está energizada)

3. DIMENSÕES | DIMENSIONS | DIMENSIONES



ATENÇÃO | ATTENTION | ATENCIÓN:

A saída auxiliar só recebe o sinal de áudio do primeiro Line. As equalizações para as fontes de áudio USB e Bluetooth, estão disponibilizados no Line 2.

The auxiliary output only receives the audio signal from the first Line. Equalizations for USB and Bluetooth audio sources are available on Line 2.

La salida auxiliar sólo recibe la señal de audio de la primera Line. Las ecualizaciones para fuentes de audio USB y Bluetooth están disponibles en Line 2.

4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS | ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ENTRADAS MIC/LINE - LINE IN
Mic/Line Inputs - LINE IN | Entradas de Mic/Line - LINE IN

Tipo | Type	XLR / Jack Mono 6,3mm (P10) / RCA Estéreo
Resposta de Frequência | Frequency Response | Respuesta de frecuencia	10Hz - 30kHz @ -1dB
Gama de amplificação MIC | MIC amplification range | Rango de amplificación de micrófono	+20dB
Nível máx. de entrada | Max level input | Máximo nivel de entrada	+12dBu @ +10dB gain
Impedância | Impedance | Impedancia	18KΩ
Relação sinal/ruído | Signal to noise ratio | Relación señal-ruido	110dB
Distorções (THD+N) | Distortions (THD+N) | Distorsiones (THD+N)	>0,1%
Canal em mute | Channel muted | Canal silenciado	89, 5 dB
Gama de amplificação LINE IN | LINE IN amplification range | Rango de amplificación LINE IN	-∞ a +15dB

EQUALIZADOR
Equalizer | Ecualizador

LOW	60Hz / ±18dB
MID-LOW	250Hz / ±18dB
MID-HIGH	1.7kHz / ±18dB
HIGH	11kHz / ±18dB

SAÍDAS
Outputs | Salidas

Saídas Main | Main Outputs | Salidas principales	
Tipo | Type	Jack Mono 6,3mm (P10) / RCA Estéreo
Impedância | Impedance | Impedancia	470Ω
Nível máx. de saída | Max level output | Máximo nivel de salida	+17dBu / 16Vpp
Saídas AUX (Auxiliar Line 1) | AUX outputs (Auxiliar Line 1) | Salidas AUX (Auxiliar Line 1)	
Tipo | Type	Jack Mono 6,3mm (P10) / RCA
Impedância | Impedance | Impedancia	470Ω
Nível máx. de saída | Max level output | Máximo nivel de salida	+17dBu / 16Vpp

ALIMENTAÇÃO
Supply | Energía

Tensão de trabalho | Working voltage | Tensión de trabajo	10-14.4Vdc
Rem IN	10-14.4Vdc
Rem OUT	300ma Máx

* Esses dados típicos podem sofrer pequenas variações. | * These typical figures may vary slightly. | * Estos datos típicos pueden sufrir pequeñas alteraciones.

TERMO DE GARANTIA

Esta garantia é válida pelo prazo de 12 meses, a contar da nota fiscal da compra. Abrange exclusivamente a substituição e/ou conserto de peças que apresentem comprovadamente defeitos de fabricação ou de material.

Excluem-se da garantia:

(1) Os aparelhos submetidos a reparos por pessoas não autorizadas pelo fabricante;

(2) Os produtos que apresentarem danos causados por acidentes - (queda) - ou agentes da natureza como inundações, raios, etc;

(3) Defeitos oriundos de adaptação e/ou acessórios.

Esta garantia não abrange despesas no transporte do aparelho.

Para gozar do benefício desta garantia, o aparelho que necessitar de reparos deverá ser enviado à Expert Electronics, situada no seguinte endereço: Rua Sofia Atauri Fadin, 256 - Sta. Terezinha II - Paulínia - SP - CEP: 13148-142.

OBS.: Serão cobrados reparos (quando necessário) em aparelhos fora da garantia.

Telefone: (19) 3844-0144 | E-mail: suporte@expertelectronics.com.br

A Expert Electronics reserva-se o direito de alterar as características do produto sem prévio aviso.

Nota: Assistência Permanente

Após o término da garantia, a Expert Electronics continuará prestando ampla assistência técnica diretamente ou através da sua rede de Assistência Autorizada, cobrando, todavia, os serviços de reparo e substituição de componentes.

WARRANTY TERM | TÉRMINO DE GARANTÍA

This warranty is valid for 12 months from the date of purchase. It exclusively covers the replacement and/or repair of parts that have demonstrably featured workmanship or material defects.

The following items are excluded from the warranty:

(1) Devices subjected to repairs by people whom the manufacturer has not authorized;

(2) Products featuing damages caused by accidents - (fall) - or acts of nature, such as floods and lightning bolts;

(3) Defects arising from adaptation and/or accessories.

The present warranty does not cover shipping expenses. To benefit from this warranty, sent a e-mail or message to expert Electronics:

e-mail: support@expertelectronics.com.br

whatsapp: +55 19 99838 2338

Expert Electronics reserves the right to change the product characteristics without prior notice.

Note: Permanent Assistance

After the warranty expires, Expert Electronics provide full technical service directly or via its network of Authorized Services, thus charging the corresponding component repair and replacement services.

Esta garantía es válida durante un periodo de 12 meses a partir de la factura de compra. Cubre exclusivamente la substitución y/o reparación de piezas que presenten defectos comprobados de fabricación o de material.

Se excluyen de la garantía:

(1) Aparatos sometidos a reparaciones por personas no autorizadas por el fabricante;

(2) Los productos que presenten daños causados por accidentes - (caída) - o agentes de la naturaleza, como inundaciones y rayos;

(3) Defectos provenientes de adaptación y/o accesorios.

Esta garantía no cubre los gastos de transporte del aparato. Para beneficiarse de esta garantía, envíe un e-mail o mensaje a Expert Electronics:

e-mail: support@expertelectronics.com.br

whatsApp: +55 19 99838 2338

Expert Electronics se reserva el derecho de modificar las características del producto sin previo aviso.

Nota: Asistencia Permanente - Una vez finalizado el periodo de garantía, Expert Electronics seguirá prestando una amplia asitencia técnica directamente o através de su red de Servicio Técnico Autorizado, sin embargo, será cobrado la reparación y substitución de componentes.

/Expert-Electronics

acesse **www.expertelectronics.com.br**

EXPERT ELECTRONICS